

**Finland-Jämsä: Refuse disposal and treatment**  
**OJ S 112/2021 11/06/2021**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Jämsän kaupunki  
National registration number: 0175622-1  
Postal address: Keskuskatu 17  
Town: Jämsä  
NUTS code: FI193 Keski-Suomi  
Postal code: FI-42100  
Country: Finland  
Contact person: Katja Rissanen  
E-mail: [tekninen@jamsa.fi](mailto:tekninen@jamsa.fi)  
Telephone: +358 206382000  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.jamsa.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kuhmoisten kunta  
National registration number: 0176357-9  
Postal address: Toritie 34 A  
Town: Kuhmoinen  
NUTS code: FI197 Pirkanmaa  
Postal code: FI-17800  
Country: Finland  
Contact person: Mika Kyrö  
E-mail: [kunta@kuhmoinen.fi](mailto:kunta@kuhmoinen.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.kuhmoinen.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.5. Main activity**

Housing and community amenities

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Polttokelpoisen jätteen välikäsittely, siirtokuormaus ja siirtokuljetus

### **II.1.2. Main CPV code**

90510000 Refuse disposal and treatment

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Jämsän kaupungin yhdyskuntatoimi pyytää tarjoustanne polttokelpoisen jätteen välikäsittelystä, siirtokuormauksesta ja siirtokuljetuksesta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Jämsässä ja Kuhmoisissa kertyy yhteensä kuntavastuullista polttokelpoista jätettä vuosittain noin 3 500–4 500 tonnia. Riippuen mahdollisesta välikäsittelystä ennen siirtokuormausta ja -kuljetusta, siirtokuormattavan ja siirtokuljetettavan jätteen määrä on arviolta noin 2 400–4 500 tonnia.

Massatiedot ovat vain informatiivisia eivätkä ne sido tilaajia.

Sopimuskausi on 1.6.2021–31.5.2024. Hankintaan sisältyy kahden (2) vuoden optio (1.6.2024–31.5.2026), minkä tilaaja voi käyttää.

Jämsän kaupunki ja Kuhmoisten kunta tekevät palvelun tarjoajan kanssa samansisältöiset mutta erilliset sopimukset.

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 266 640,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Polttokelpoisen jätteen välikäsittely  
Lot No: 1.

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90500000 Refuse and waste related services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Main site or place of performance: Jätteiden välikäsittelyn tulee tapahtua Jämsässä.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Palvelun tarjoaja voi esittää kerättävälle polttokelpoiselle jätteelle välikäsittelyä ennen sen siirtokuormaamista ja kuljettamista loppuhyödyntämiseen Fortum Waste Solutions Oy:n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle. Välikäsittelystä palvelun tarjoajalla on mahdollisuus lajitella jätettä ja poistaa jätteestä materiaalikierrätykseen kelpaava osuus omalla riskillään ennen jätteen toimittamista varsinaiseen loppuhyödyntämiseen. Palvelun tarjoaja on velvollinen toimittamaan omalla kustannuksellaan polttokelpoisesta jätteestä erotellun jätejakeet materiaalikierrätykseen. Välikäsittelystä jäljelle jäävä jäte toimitetaan siirtokuormattavaksi palvelun tarjoajan toimesta tässä kilpailutuksessa valittavalle taholle.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 20

Price - Weighting: 80

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Polttokelpoisen jätteen siirtokuormaus  
Lot No: 2.

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90500000 Refuse and waste related services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI193 Keski-Suomi  
Main site or place of performance: Siirtokuormauksen tulee tapahtua Jämsässä.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Palvelun tarjoaja voi tarjota siirtokuormausta Jämsässä ja Kuhmoisissa kertyvälle kuntavastuulliselle polttokelpoiselle jätteelle, jota on kertynyt vuosittain noin 3 500–4 500 tonnia. Mahdollinen välikäsittely voi kuitenkin vähentää jätemäärää, jolloin siirtokuormattavan jätteen määrän arvioidaan olevan 2 400–4 500 tonnia. Siirtokuormauksessa palvelun tarjoaja vastaa siitä, että kuormattavan jätteen paino ei ylitä kuljetuskalustolle asetettuja rajoituksia.

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 20  
Price - Weighting: 80

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Polttokelpoisen jätteen siirtokuljetus  
Lot No: 3.

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90510000 Refuse disposal and treatment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi  
Main site or place of performance: Jätteen siirtokuljetus Jämsästä Fortum Waste Solutions Oy:  
n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Palvelun tarjoaja voi tarjota polttokelpoisen jätteen siirtokuljetusta Jämsästä jätteen energiahyödyntämiseen Fortum Waste Solutions Oy:n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle (Kuulojankatu 1, FI-11100 Riihimäki). Siirtokuljetettava jätemäärä on 2 400–4 500 tonnia, riippuen välikäsittelystä.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 20

Price - Weighting: 80

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 244-604561](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.

**Lot No:** 1.

**Title:**

Polttokelpoisen jätteen välikäsittely

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/05/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Erkki Salminen Oy

National registration number: 0283049-7

Town: Jämsänkoski

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Postal code: FI-42300

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 12 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 12 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2.

**Lot No:** 2.

**Title:**

Polttokelpoisen jätteen siirtokuormaus

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/05/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Erkki Salminen Oy

National registration number: 0283049-7

Town: Jämsänkoski

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Postal code: FI-42300

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 84 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 84 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3.

**Lot No:** 3.

**Title:**

Polttokelpoisen jätteen siirtokuljetus

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/04/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: KM Viita Oy

National registration number: 0218188-8

Town: Riihimäki

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

Postal code: FI-11130

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 170 640,00 EUR

Total value of the contract/lot: 170 640,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Kohta II.1.7) ja kohdat V.2.4): Esitetyt hinnat ovat laskennallisia arvioita sopimuksen (Jämsän kaupunki + Kuhmoisten kunta) kokonaisarvosta 1.6.2021–31.5.2024. Sopimuksen todellinen kokonaishinta muodostuu todellisen jätemäärän (tn) sekä niihin liittyvien yksikköhintojen EUR /tn (välikäsitteily, siirtokuormaus ja siirtokuljetus) perusteella.

Jämsän kaupunki ja Erkki Salminen Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen välikäsitteily sopimuksen 24.5.2021.

Jämsän kaupunki ja Erkki Salminen Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen siirtokuormaussopimuksen 24.5.2021.

Jämsän kaupunki ja KM Viita Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen siirtokuljetussopimuksen 12.4.2021.

Kuhmoisten kunta ja Erkki Salminen Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen välikäsitteily sopimuksen 24.5.2021.

Kuhmoisten kunta ja Erkki Salminen Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen siirtokuormaussopimuksen 24.5.2021.

Kuhmoisten kunta ja KM Viita Oy ovat allekirjoittaneet polttokelpoisen jätteen siirtokuljetussopimuksen 24.5.2021.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/06/2021